

Change W

Montageanleitung / Assembly / Montage

Montagehandleiding / Montaggio / Instrucciones de montaje

Instrukcja montażu / Montážní návod

D Elektromotorisch höhenverstellbares, wandhängendes Tischgestell

- Nennspannung 230 V, 50 Hz
- Hubhöhe 520 mm
- Hubkraft max. 100 kg (Hubkraft = Nutzlast + Tischplattengewicht)

Ein komplettes, elektromotorisch höhenverstellbares, wandhängendes Tischgestell besteht aus:

- 1 Rahmen
- 1 Tischplattenträger inkl. Motor und Steuereinheit zur elektromotorischen Höhenverstellung über Handschalter

Achtung: HV-Einspeiser bitte separat bestellen!

GB Powered height-adjustable wall-mounted table support frame

- Rated voltage 230 V, 50 Hz
- Lifting height 520 mm
- Max. lifting capacity 100 kg (lifting capacity = loading capacity + desktop weight)

A complete powered height adjustable, wall-mounted table support frame comprises:

- 1 frame
- 1 desktop support including motor and control unit for powered height adjustment via a handswitch

Note: Order HV feeder separately!

F Piètement de table accroché au mur à réglage en hauteur par moteur électrique

- Tension nominale 230 V, 50 Hz
- Hauteur de levage 520 mm
- Force de levage max. 100 kg (force de levage = charge utile + poids de plan de travail)

Un piètement de table complet à réglage de hauteur par moteur électrique, accroché au mur comprend:

- 1 cadre
- 1 supports de plan de travail avec moteur et unité de commande pour réglage en hauteur par moteur électrique par interrupteur manuel

Attention: Dispositif d'alimentation HT à commander séparément!

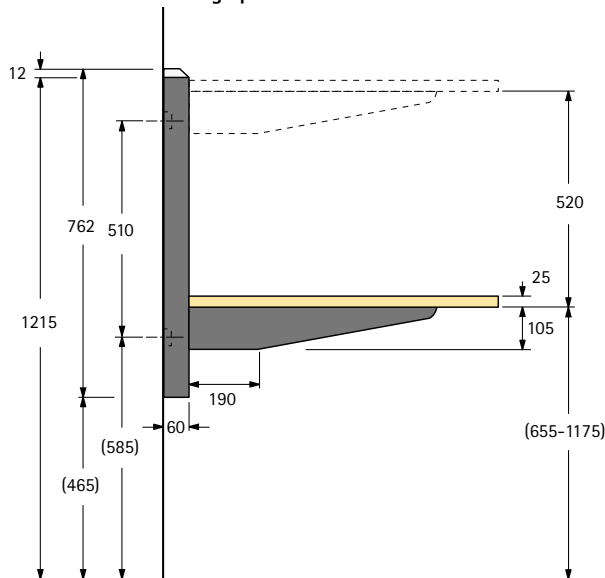
NL Elektromotorisch in de hoogte verstelbaar, aan de wand hangend tafelderstel

- Nominale spanning 230 V, 50 Hz
- Hefhoogte 520 mm
- Hefkracht max. 100 kg (hefkracht = belastingscapaciteit + tafelbladgewicht)

Een compleet, elektromotorisch in de hoogte verstelbaar, aan de wand hangend tafelderstel bestaat uit:

- 1 frame
- 1 tafelplaatdrager, motor en besturingseenheid inbegrepen voor de elektromotorische verstelling in de hoogte m.b.v. handschakelaar

Attentie: HV-voeding apart te bestellen!



I Tavolo a parete con regolazione dell'altezza motorizzata

- Tensione nominale 230 V, 50 Hz
- Sollevamento 520 mm
- Forza di sollevamento max. 100 kg (forza di sollevamento = carico + peso pannello tavolo)

Un tavolo da parete completo, con regolazione dell'altezza motorizzata, è composto da:

- 1 telaio
- 1 supporto per pannello tavolo completo di motore e centralina per la regolazione motorizzata dell'altezza tramite interruttore

Attenzione: Alimentatore ad alta tensione da ordinare a parte!

E Bastidor de mesa con regulación de altura mediante motor eléctrico montado en la pared

- Tensión nominal 230 V, 50 Hz
- Altura de elevación 520 mm
- Fuerza de alzado máx. 100 Kg (fuerza de alzado = carga + peso del tablero)

Un bastidor de mesa completo con regulación de altura con motor eléctrico para montaje en la pared consiste de:

- 1 premarco
- 1 soporte de tablero de mesa con motor y unidad de control incluido, para regulación de altura con motor eléctrico con interruptor manual

Atención: Cable de alimentación HV (alto voltaje) debe pedirse aparte!

PL Stelaż stołu mocowany do ściany z elektryczną regulacją wysokości

- napięcie nominalne 230 V, 50 Hz
- wysokość podnoszenia 520 mm
- udźwig całkowity max. 100 kg (udźwig całkowity = obciążenie + ciężar płyty roboczej)

Kompletny stelaż mocowany do ściany z elektryczną regulacją wysokości składa się z:

- 1 rama
- 1 wspornik płyty roboczej wraz z silnikiem i jednostką sterującą do elektrycznej regulacji wysokości za pomocą przełącznika ręcznego

Uwaga: Przewód WN należy zamówić oddzielnie!

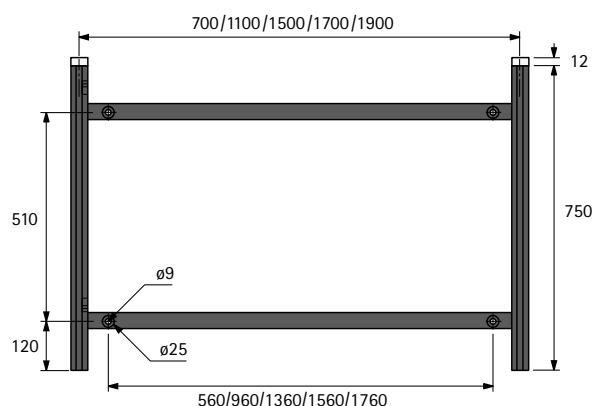
CZ Stolová podnož pro montáž na zeď, se seřízením výšky pomocí elektromotoru

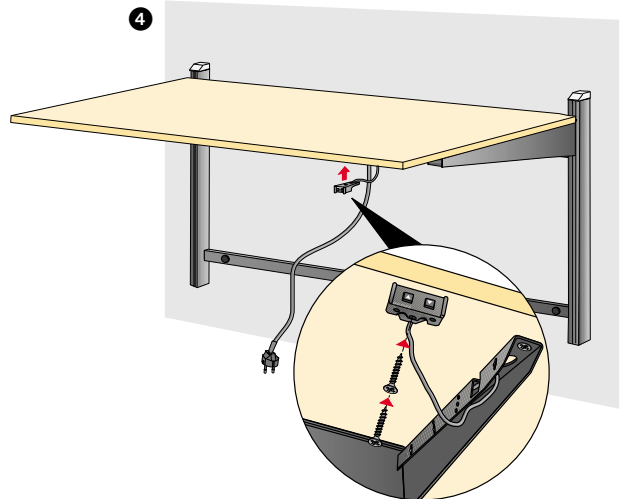
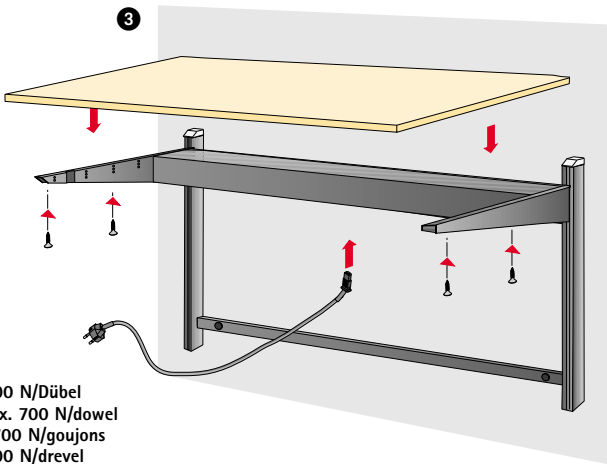
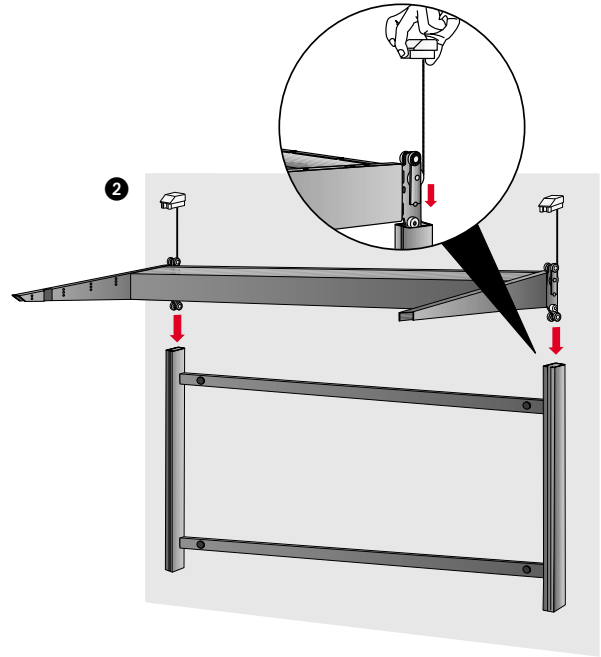
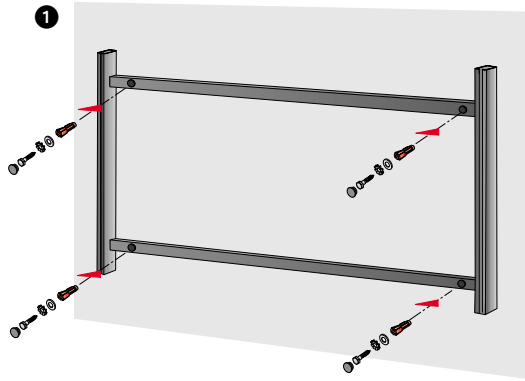
- jmenovité napětí 230 V, 50 Hz
- výška zdvihu 520 mm
- síla zdvihu max. 100 kg (síla zdvihu = užitečné zatížení + hmotnost stolové desky)

Kompletní stolová podnož pro montáž na zeď s elektromotorickým seřízením výšky obsahuje:

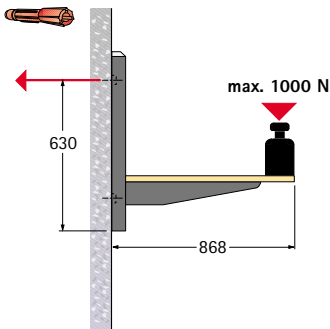
- 1 rám
- 1 nosník pro stolovou desku včetně motoru a ovládací jednotky pro elektromotorické přestavení výšky

Pozor: napájecí kabely se objednávají separátně!





ca. 700 N/Dübel
 approx. 700 N/dowel
 env. 700 N/goujons
 ca. 700 N/drevel
 ca. 700 N/perno
 aprox. 700 N/tacos
 ok. 700 N/kołek rozporowy
 cca 700 N/hmoždinka



D Die beiliegenden Dübel sind nur für Vollmaterialien (Kalksandstein, Ziegelvollsteine, Beton, ...) geeignet. Für andere Materialarten sind entsprechende Befestigungsmaterialien vorzusehen, welche oben skizzierte Kräfte sicher aufnehmen.

I I perni in dotazione sono adatti esclusivamente per materiali pieni (pietra arenaria calcarea, mattone pieno, calcestruzzo ...). Per altri materiali, occorre utilizzare il materiale di fissaggio corrispondente in grado di sostenere le forze indicate nello schizzo sopra riportato.

GB The dowels supplied are only for use with solid materials, such as lime sand brick, solid brick, concrete, etc. For other types of material, appropriate fastenings should be used which can safely support the loads indicated above.

E Las tacos añadidos solo se pueden utilizar para materiales densos y resistentes (arenisca, ladrillo, hormigón, ...). Para otros materiales se deben utilizar otros materiales de fijación adecuados que absorben las fuerzas arriba esbozadas con seguridad.

F Les goujons joints conviennent pour des matériaux pleins (brique silico-calcaire, brique pleine, béton, ...). Pour d'autres matériaux, prévoir du matériel de fixation approprié, permettant de supporter les forces décrites ci-dessus.

PL Załączone kołki rozporowe przeznaczone są do zastosowania w pełnych materiałach (cegła sylikatowej, cegła pełnej, beton, ...). W przypadku innych materiałów należy stosować inne odpowiednie elementy mocujące, które przeniosą obciążenie przedstawione na rysunku powyżej.

NL De bijgevoegde drevels zijn alleen maar geschikt voor massief materiaal (kalkzandsteen, massieve bakstenen, beton, ...). Voor andere materialen moet overeenkomstig bevestigingsmateriaal worden voorzien dat de boven geschetste krachten veilig kan opnemen.

CZ Přiložené hmoždinky jsou vhodné pouze pro plné materiály (cihly, beton...). Pro jiné materiály je třeba používat odpovídající upevňovací prvky, které bezpečně unesou zatížení podle náčrtku.